

**Katedra**  
**Kształtowania Środowiska Mieszkaniowego**  
Chair of Housing Environment

**Wydział Architektury**  
**Politechnika Krakowska**  
Faculty of Architecture Cracow University of Technology

**WSPÓŁCZESNA ARCHITEKTURA**  
**MIESZKANIOWA W PRZESTRZENI MIASTA**  
**CONTEMPORARY HOUSING**  
**ARCHITECTURE IN CITY SPACE**

**Środowisko Mieszkaniowe**  
Housing Environment

**44/2023**

## Spis treści

## Contents

|  |     |
|--|-----|
| <b>Szanowni Państwo, Drodzy Czytelnicy / Ladies and Gentlemen, Dear Readers</b> <b>Wacław Seruga</b> .....   | 3   |
| <b>Projektowy proces decyzyjny jako narzędzie wspomagające identyfikację czynników wpływających na kształtowanie wielkoskalowego zespołu mieszkaniowego na przykładzie projektu konkursowego / The design decision-making process as a tool facilitating the identification of factors influencing the formation of a large-scale residential complex: a case study of a competition project</b> <b>Jakub Bródka</b> ..... | 4   |
| <b>Rozwój współczesnych budynków wielofunkcyjnych w dążeniu do zrównoważonego rozwoju środowiska mieszkaniowego / Contemporary multifunctional buildings towards a sustainable development of the housing environment</b> <b>Antoni Taraszkiewicz, Mateusz Gerigk</b> .....  | 14  |
| <b>Osiedle Aspern Seestadt w Wiedniu w ocenie Audytu Urbanistycznego / Aspern Seestadt in Vienna in the assessment of the Urban Audit</b> <b>Beata Komar</b> .....   | 25  |
| <b>Potencjał średniowiecznego układu przestrzennego w rozwoju zdegradowanego miasta. Przykład Dębowca, Jaślik i Osieku Jasielskiego / The potential of the medieval spatial arrangement in the development of a degraded city. The example of Dębowiec, Jaślika and Osiek Jasielski</b> <b>Anna Martyka, Dorota Jopek</b> .....  | 35  |
| <b>Parki kieszonkowe w procesie rewitalizacji na przykładzie miasta Lublina / Pocket parks in the revitalization process on the example of the city of Lublin</b> <b>Krystian Patyna, Magdalena Wysocka-Krzyszczak</b> .....   | 58  |
| <b>Porównanie polityki ochrony historycznych osiedli robotniczych na przykładzie dwóch europejskich aglomeracji przemysłowych – Zagłębia Ruhry oraz Aglomeracji Górnośląskiej / Comparison of Policies of Protecting Historic Workers' Housing Estates on the Example of Two European Industrial Agglomerations: the Ruhr Region and the Upper Silesian Agglomeration</b> <b>Anna Sulimowska, Krystian Woźniak</b> .....   | 70  |
| <b>The potential of higher education institutions as catalysts for revitalization in urban planning: A case study of a Medical Simulation Centre at the workers' housing estate of Donnersmark Ironworks in Zabrze</b> <b>Jakub Świerzawski, Ming Hu, Justyna Kleszcz, Piotr Kmieciak, Dieu Merci Kamate</b> .....   | 92  |
| <b>Supporting the education of architecture students of Cracow University of Technology using international research and education programs jointly conducted by schools of architecture</b> <b>Riccardo Maria Balzarotti, Andres Ros Campos, Luca Maria Francesco Fabris, Pedro Verdejo Gimeno, Mariusz Twardowski, Agnieszka Żabicka</b> .....   | 101 |

WACŁAW SERUGA

# Szanowni Państwo, Drodzy Czytelnicy

## Ladies and Gentlemen, Dear Readers



Temat wiodący dla czterdziestego czwartego numeru czasopisma Środowisko Mieszkaniowe/Housing Environment/ to ponownie „Współczesna architektura mieszkaniowa w przestrzeni miasta”. Hasło to cieszy się bardzo dużym zainteresowaniem, jest bowiem niezwykle pojemne i dające możliwość wieloaspektowego spojrzenia na środowisko mieszkaniowe od skali urbanistycznej po założenia architektoniczne. W numerze przedstawione zatem zostały problemy natury urbanistycznej dotyczące wielkoskalowych zespołów mieszkaniowych w kontekście strategii ich realizacji. Opublikowano też rezultaty badań prowadzonych w kierunku optymalizacji modelu projektowego miejskich struktur wielofunkcyjnych ze sfokusowaniem na funkcję mieszkaniową. Zaprezentowano syntezę wyników audytu urbanistycznego, będącego autorskim narzędziem badającym poziom rozwoju zrównoważonego w przestrzeni osiedlowej. Pojawił się też problem badawczy jakim jest dziedzictwo historyczne we współczesnych procesach rozwojowych małych jednostek osadniczych. W ramach tego zagadnienia podjęto się określenia potencjału historycznych struktur przestrzennych w odzyskiwaniu utraconej tożsamości. W innym badaniu skupiono się na porównaniu polityki ochrony i odnowy zespołów historycznej zabudowy robotniczej w kontekście restrukturyzacji przemysłu ciężkiego, a jeszcze w innym na ciekawej kwestii dotyczącej tzw. parków kieszonkowych w przestrzeni miasta.

Autorami publikacji w czterdziestym czwartym numerze są przedstawiciele środowiska naukowego z polskich ośrodków w Krakowie, Gliwicach, Katowicach, Gdańsku, Opolu, Wałbrzychu, Lublinie, a także z ośrodków zagranicznych: w Stanach Zjednoczonych takich jak School of Architecture, University of Notre Dame i University of Maryland, w Hiszpanii CEU Universities w Walencji oraz we Włoszech z Politecnico di Milano.

Zapraszam Szanownych Państwa do zapoznania się z kolejnym numerem naszego kwartalnika. Życzę miłej i inspirującej lektury.

The main theme of the forty-fourth issue of the journal Środowisko Mieszkaniowe/Housing Environment/ is once again 'Contemporary housing architecture in the city space'. This theme is very popular because it is extensive and enables a multi-aspect perspective of the housing environment, from the urban scale to the architectural scale. Therefore, this issue presents urban problems relating to large-scale housing complexes in the context of their implementation strategies. The results of research conducted towards optimising the design model of urban mixed-use structures with a focus on housing were published. Among these is a synthesis of the results of an urban planning audit, which is an original tool that examines the level of sustainable development in a housing estate's space. Historical heritage in the contemporary development processes of small settlement units has also been investigated. As part of this issue, the potential of historical spatial structures in regaining lost identity has been determined. Another study compared the policy of the conservation and renovation of historical workers' buildings in the context of restructuring heavy industry, and yet another on the interesting issue of so-called pocket parks in the city space.

The Authors of the publications in the forty-fourth issue are representatives of the academic community from Polish universities in Kraków, Gliwice, Katowice, Gdańsk, Opole, Wałbrzych, Lublin, as well as from foreign research institutions: in the United States such as the School of Architecture, the University of Notre Dame and the University of Maryland, the CEU Universities in Valencia, Spain, and Politecnico di Milano, Italy.

Ladies and Gentlemen, I invite You to peruse the next issue of our quarterly. I wish You a pleasant and inspiring read.

Translation by Krzysztof Barnaś